ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ
2005/0259(CNS)

29.6.2007

*

ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής
(COM(2005)0649 – C6-0079/2006 – 2005/0259(CNS))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγήτρια (*): Genowefa Grabowska

(*) Συνδεδεμένες επιτροπές - Άρθρο 47 του Κανονισμού

Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα

*	Διαδικασία διαβούλευσης *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**I	Διαδικασία συνεργασίας (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
**II	Διαδικασία συνεργασίας (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***	Σύμφωνη γνώμη *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο εκτός από τις περιπτώσεις που μνημονεύονται στα άρθρα 105, 107, 161 και 300 της Συνθήκης ΕΚ και στο άρθρο 7 της Συνθήκης ΕΕ*
***I	Διαδικασία συναπόφασης (πρώτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων*
***II	Διαδικασία συναπόφασης (δεύτερη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση της κοινής θέσης* *πλειοψηφία των βουλευτών που αποτελούν το Κοινοβούλιο για απόρριψη ή τροποποίηση της κοινής θέσης*
***III	Διαδικασία συναπόφασης (τρίτη ανάγνωση) *πλειοψηφία των ψηφισάντων για έγκριση του κοινού σχεδίου*

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή)

Τροπολογίες σε νομοθετικό κείμενο

Στις τροπολογίες του Κοινοβουλίου η σήμανση γίνεται με ***έντονους πλάγιους*** χαρακτήρες. Η σήμανση με *απλά πλάγια* απευθύνεται στις τεχνικές υπηρεσίες και αφορά στοιχεία του νομοθετικού κειμένου για τα οποία προτείνεται διόρθωση εν όψει της επεξεργασίας του τελικού κειμένου (για παράδειγμα, στοιχεία εμφανώς λανθασμένα ή που έχουν παραλειφθεί σε μια γλωσσική έκδοση). Αυτές οι προτάσεις διόρθωσης υπόκεινται στη συγκατάθεση των αρμόδιων τεχνικών υπηρεσιών.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ 5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....27

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής
(COM(2005)0649 – C6-0079/2006 – 2005/0259(CNS))

(Διαδικασία διαβούλευσης)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2005)0649),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 61, στοιχείο γ), και το άρθρο 67, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ, σύμφωνα με το οποίο κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C6-0079/2006),

– έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων επί της προτεινόμενης νομικής βάσης,

– έχοντας υπόψη τα άρθρα 51 και 35 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A6-0000/2007),

1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·

2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ·

3. καλεί το Συμβούλιο, σε περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·

4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·

5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογίες του Κοινοβουλίου
	Τροπολογία 1 Αιτιολογική αναφορά 1
Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 61, στοιχείο γ) ***και το άρθρο 67***	Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 61, στοιχείο γ),

παράγραφος 2,

Αιτιολόγηση

Όταν κλήθηκε από την Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων να γνωμοδοτήσει για τη νομική βάση του προτεινόμενου κανονισμού, η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων έκρινε ότι η πρόταση έπρεπε να εξεταστεί με τη διαδικασία συναπόφασης.

Τροπολογία 2
Αιτιολογική αναφορά 3

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,	***διαγράφεται***

Αιτιολόγηση

Βλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική αναφορά 1.

Τροπολογία 3
Αιτιολογική αναφορά 4 α (νέα)

	ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της Συνθήκης,

Αιτιολόγηση

Βλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική αναφορά 1.

Τροπολογία 4
Αιτιολογική σκέψη 9

(9) Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού πρέπει να εκτείνεται σε όλες τις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από ***οικογενειακές σχέσεις*** ή σχέσεις που παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα και αυτό με στόχο την εγγύηση ίσης μεταχείρισης μεταξύ όλων των δικαιούχων διατροφής.	(9) Το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού πρέπει να εκτείνεται σε όλες τις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από ***οικογενειακή σχέση, γονικό δεσμό, γάμο ή αγχιστεία*** ή ***από*** σχέσεις που παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα***, όπως η νόμιμη συμβίωση ομοφυλοφίλων,*** και αυτό με στόχο την εγγύηση ίσης μεταχείρισης μεταξύ όλων των δικαιούχων διατροφής. ***Οι υποχρεώσεις αυτές νοούνται υπό την ευρύτερη δυνατή έννοια καλύπτοντας, ιδίως, όλες τις αποφάσεις που αφορούν περιοδικές πληρωμές, πληρωμές κατ'***

	αποκοπήν ποσών, μεταφορές και προσαρμογές ακινήτου περιουσίας, αναλόγως των αντιστοίχων αναγκών και πόρων κάθε πλευράς.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να δοθούν κατευθύνσεις όσον αφορά το νόημα και το πεδίο εφαρμογής των 'υποχρεώσεων διατροφής'. Χρειάζεται να προσδιοριστεί ότι καλύπτονται και η νόμιμη συμβίωση ομοφυλοφίλων και οι ενώσεις ατόμων του ιδίου φύλου.

Τροπολογία 5
Αιτιολογική σκέψη 10

(10) Οι κανόνες σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία διαφέρουν κάπως από τους ισχύοντες αυτή τη στιγμή, όπως απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001. Για να διασφαλιστεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η υπεράσπιση των συμφερόντων των δικαιούχων διατροφής και να ευνοηθεί η εύρυθμη απονομή της δικαιοσύνης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι κανόνες αυτοί πρέπει να διασαφηνιστούν και να καλύπτουν στο εξής όλες τις υποθετικές περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει επαρκής συνάφεια μεταξύ της κατάστασης των μερών και ενός κράτους μέλους. ***Η συνήθης διαμονή του εναγομένου σε ένα κράτος μη μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν πρέπει να αποτελεί πλέον αιτία αποκλεισμού των κοινοτικών κανόνων και δεν πρέπει να προβλέπεται πλέον καμία αναπαραπομπή στο εθνικό δίκαιο.***	(10) Οι κανόνες σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία διαφέρουν κάπως από τους ισχύοντες αυτή τη στιγμή, όπως απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 44/2001. Για να διασφαλιστεί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο η υπεράσπιση των συμφερόντων των δικαιούχων διατροφής και να ευνοηθεί η εύρυθμη απονομή της δικαιοσύνης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι κανόνες αυτοί πρέπει να διασαφηνιστούν και να καλύπτουν στο εξής όλες τις υποθετικές περιπτώσεις στις οποίες υπάρχει επαρκής συνάφεια μεταξύ της κατάστασης των μερών και ενός κράτους μέλους.

Αιτιολόγηση

Είναι καλύτερο να παραλειφθεί αυτή η πρόταση δεδομένων των διαπραγματεύσεων της Σύμβασης για τη διεθνή είσπραξη των επιδομάτων υπέρ τέκνων και άλλων μορφών οικογενειακής διατροφής στη Διάσκεψη της Χάγης, στην οποία προσχώρησε η Ευρωπαϊκή Κοινότητα στις 3 Απριλίου 2007.

Τροπολογία 6
Αιτιολογική σκέψη 11

(11) Τα μέρη πρέπει να έχουν την ευχέρεια	(11) Τα μέρη πρέπει να έχουν την ευχέρεια

να επιλέξουν με κοινή συμφωνία το αρμόδιο δικαστήριο, εκτός όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής έναντι ανηλίκου, ώστε να διασφαλιστεί η προστασία του "αδύναμου μέρους".	να επιλέξουν με κοινή συμφωνία το αρμόδιο δικαστήριο, εκτός όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής έναντι ανηλίκου, ώστε να διασφαλιστεί η προστασία του "αδύναμου μέρους". ***Το επιληφθέν δικαστήριο πρέπει να εξασφαλίζει ότι κάθε παρέκταση δικαιοδοσίας έχει συμφωνηθεί ελευθέρως μετά από παροχή ανεξάρτητων νομικών συμβουλών και λαμβάνει υπόψη την κατάσταση των μερών κατά τη στιγμή της εκδίκασης της αγωγής. Όλες οι συμφωνίες περί επιλογής του δικαστηρίου καταρτίζονται γραπτώς.***

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό το να ικανοποιείται το επιληφθέν δικαστήριο ότι οιαδήποτε συμφωνία επιλογής δικαστηρίου έχει προκύψει ελεύθερα μετά από νομική συμβουλή και εξακολουθεί να ισχύει ενόψει της κατάστασης των μερών κατά τη στιγμή διεξαγωγής της δίκης.

Τροπολογία 7
Αιτιολογική σκέψη 14

(14) Το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου διατροφής πρέπει να ***παραμένει*** κυρίαρχο, όπως και στις ισχύουσες διεθνείς πράξεις, αλλά ***το δίκαιο*** του δικάζοντος δικαστή ***πρέπει να κατέχει τη δεύτερη θέση, διότι συχνά*** επιτρέπει ***στον ειδικό αυτό τομέα***, μια απλούστερη, ταχύτερη και λιγότερο δαπανηρή διευθέτηση των διαφορών.	(14) Το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου διατροφής πρέπει να ***είναι*** κυρίαρχο, όπως και στις ισχύουσες διεθνείς πράξεις, αλλά ***πρέπει να είναι επίσης δυνατή η εφαρμογή του δικαίου*** του δικάζοντος δικαστή***, ακόμη και εάν δεν είναι το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου, όποτε*** επιτρέπει ***την*** απλούστερη, ταχύτερη και λιγότερο δαπανηρή διευθέτηση των διαφορών ***στον τομέα αυτό κατά τρόπο δίκαιο και εφόσον δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι επιλέγεται το δικαστήριο που θεωρείται πιθανότερο να εκδώσει θετική απόφαση (forum shopping)***.

Αιτιολόγηση

The Regulation's aim of enabling maintenance creditors easily to obtain a decision which will be automatically enforceable in another Member State would be frustrated if a solution were to be adopted which obliged courts to apply foreign law where the dispute could be resolved simpler, faster and more economically by applying the law of the forum. Application of foreign law tends to prolong proceedings and lead to additional costs being incurred in procedures which often involve an element of urgency and in which litigants do not

necessarily have deep pockets. Moreover, in some cases application of the law of the creditor's country of habitual residence could give rise to an undesirable result, as in the case where the creditor seeks a maintenance order in the country of which she is a national having sought refuge there after leaving the country in which she had been habitually resident with her husband who is of the same nationality, who is still resident there.

On these grounds, this amendment provides for the discretionary application of the law of the forum, whilst safeguarding against forum shopping.

Τροπολογία 8
Αιτιολογική σκέψη 15

(15) Όταν ***κανένα από τα δύο προαναφερθέντα δίκαια*** δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο, πρέπει να είναι επίσης δυνατό να εφαρμοστεί το δίκαιο άλλης χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή ***συνάφεια. Ιδίως μπορεί να πρόκειται***, αλλά όχι αποκλειστικά, ***για τη χώρα*** της κοινής ιθαγένειας των μερών.	(15) Όταν ***το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου της διατροφής ή το δίκαιο του επιληφθέντος δικαστηρίου*** δεν επιτρέπει στον δικαιούχο ***της διατροφής*** να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο ***ή όποτε θα ήταν άδικη ή ανάρμοστη η εφαρμογή του δικαίου αυτού***, πρέπει να είναι επίσης δυνατό να εφαρμοστεί το δίκαιο άλλης χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή ***σχέση, ιδίως***, αλλά όχι αποκλειστικά, ***το δίκαιο της χώρας*** της κοινής ιθαγένειας των μερών.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία επιτρέπει την εφαρμογή ενός δικαίου άλλου από αυτό της χώρας συνήθους διαμονής του δικαιούχου της διατροφής ή του επιληφθέντος δικαστηρίου, επίσης προς αποφυγή εμπορίας όσον αφορά την επιλογή του δικαίου του δικάζοντος δικαστή (lex fori).

Τροπολογία 9
Αιτιολογική σκέψη 16

(16) ***Τα*** μέρη ***πρέπει να έχουν την ευχέρεια***, υπό ορισμένους όρους, να επιλέγουν το εφαρμοστέο δίκαιο. Πρέπει να μπορούν κατά τον τρόπο αυτό να επιλέγουν το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) για τις ανάγκες μιας διαδικασίας. Εξάλλου, δικαιούνται να συμφωνούν για το εφαρμοστέο δίκαιο με συμφωνίες προγενέστερες οποιασδήποτε διαφοράς, αλλά αποκλειστικά όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής άλλες από τις	(16) ***Πρέπει να επιτρέπεται στα*** μέρη, υπό ορισμένους όρους, να επιλέγουν το εφαρμοστέο δίκαιο. Πρέπει να μπορούν κατά τον τρόπο αυτό να επιλέγουν το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) για τις ανάγκες μιας διαδικασίας. Εξάλλου, δικαιούνται να συμφωνούν για το εφαρμοστέο δίκαιο με συμφωνίες προγενέστερες οποιασδήποτε διαφοράς, αλλά αποκλειστικά όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής άλλες από τις

οφειλόμενες σε παιδιά ή σε ευάλωτους ενήλικες· εξάλλου, η επιλογή τους πρέπει να περιορίζεται στον καθορισμό ορισμένων μόνον δικαίων.	οφειλόμενες σε παιδιά ή σε ευάλωτους ενήλικες· εξάλλου, η επιλογή τους πρέπει να περιορίζεται στον καθορισμό ορισμένων μόνον δικαίων. ***Το επιλαμβανόμενο δικαστήριο πρέπει να εξασφαλίζει ότι κάθε επιλογή δικαίου έχει συμφωνηθεί μετά από παροχή ανεξάρτητων νομικών συμβουλών. Όλες οι συμφωνίες περί επιλογής του δικαίου καταρτίζονται γραπτώς.***

Τροπολογία 10
Αιτιολογική σκέψη 17

(17) Ο υπόχρεος πρέπει να προστατεύεται έναντι της εφαρμογής του δικαίου που ορίζεται στις υποθετικές περιπτώσεις όπου η οικογενειακή σχέση που αιτιολογεί την υποχρέωση διατροφής δεν θεωρείται σε κάθε περίπτωση ότι είναι προνομιούχος: σχέσεις μεταξύ συγγενών εκ πλαγίου ή εξ αγχιστείας, υποχρεώσεις διατροφής των κατιόντων έναντι των ανιόντων τους, διατήρηση της υποχρέωσης συνδρομής μετά τη λύση του γάμου.	***διαγράφεται***

Αιτιολόγηση

Αυτή η αιτιολογική σκέψη είναι ασαφής και φαίνεται διακριτική και αντίθετη προς την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης. Επιπλέον, το γεγονός ότι η τροπολογία της συντάκτριας επί του άρθρου 20 διατηρεί τη διασφάλιση της δημόσιας πολιτικής την καθιστά περιττή.

Τροπολογία 11
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

	(18α) Είναι δυνατή η επεξεργασία ειδικών κατηγοριών δεδομένων σχετικά με τη φυλετική ή εθνική προέλευση, τις πολιτικές, θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε πολιτικό κόμμα ή εργατικό συνδικάτο, το σεξουαλικό προσανατολισμό ή την υγεία μόνον εάν είναι απολύτως απαραίτητο και ανάλογο για το σκοπό συγκεκριμένης υπόθεσης και εφόσον τηρούνται

συγκεκριμένες διασφαλίσεις.

Τροπολογία 12
Αιτιολογική σκέψη 19

(19) Αφής στιγμής εκδόθηκε σε ένα κράτος μέλος, μια απόφαση στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής πρέπει να είναι εκτελεστή γρήγορα και αποτελεσματικά σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος. Οι δικαιούχοι διατροφής πρέπει να επωφελούνται, ιδίως, με παρακρατήσεις στην πηγή που γίνονται στους μισθούς και στους τραπεζικούς λογαριασμούς των υπόχρεων.	(19) ***Στόχος του παρόντος Κανονισμού είναι η θέσπιση αποτελεσματικών, προσβάσιμων, ταχέων, αποδοτικών από απόψεως κόστους, ευαίσθητων και δίκαιων διαδικασιών.*** Αφής στιγμής εκδόθηκε σε ένα κράτος μέλος, μια απόφαση στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής πρέπει να είναι εκτελεστή γρήγορα και αποτελεσματικά σε οποιοδήποτε άλλο κράτος μέλος. Οι δικαιούχοι διατροφής πρέπει να επωφελούνται, ιδίως, με παρακρατήσεις στην πηγή που γίνονται στους μισθούς και στους τραπεζικούς λογαριασμούς των υπόχρεων. ***Πρέπει να ενθαρρύνονται καινοτόμα και αποτελεσματικά μέσα εκτέλεσης των περί διατροφής αποφάσεων.***

Αιτιολόγηση

Από κοινού με το σχέδιο της Σύμβασης της Χάγης, ο κανονισμός πρέπει να επιδιώκει την προαγωγή προσβάσιμων, ταχέων, αποτελεσματικών, φθηνών, ευαίσθητων και δίκαιων διαδικασιών.

Η εκτέλεση των περί διατροφής αποφάσεων είναι προβληματική σε πολλές δικαιοδοσίες. Πρέπει επομένως τα κράτη μέλη να εξετάσουν ενεργώς καινοτόμα μέσα εκτέλεσης που έχουν χρησιμοποιηθεί με μεγάλη επιτυχία σε δικαιοδοσίες εκτός ΕΕ, όπως η κατάσχεση των αδειών οδήγησης.

Τροπολογία 13
Αιτιολογική σκέψη 22

(22) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, προβλέπει τη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, της προστασίας των προσωπικών δεδομένων,	(22) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ειδικότερα, προβλέπει τη διασφάλιση του πλήρους σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής, της προστασίας των προσωπικών δεδομένων,

της τήρησης των δικαιωμάτων του παιδιού και των εγγυήσεων μιας πραγματικής προσφυγής ενώπιον ανεξάρτητου και αμερόληπτου δικαστηρίου, σύμφωνα με τα άρθρα 7, 8, 24 και 47 του Χάρτη.	της τήρησης των δικαιωμάτων του παιδιού και των εγγυήσεων μιας πραγματικής προσφυγής ενώπιον ανεξάρτητου και αμερόληπτου δικαστηρίου, σύμφωνα με τα άρθρα 7, 8, 24 και 47 του Χάρτη. ***Κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού λαμβάνονται υπόψη τα άρθρα 3 και 27 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού της 20ής Νοεμβρίου 1989, που αναφέρουν ότι:*** ***- σε όλες τις αποφάσεις που αφορούν στα παιδιά πρέπει να λαμβάνεται πρωτίστως υπόψη το συμφέρον του παιδιού,*** ***- όλα τα παιδιά έχουν δικαίωμα για ένα κατάλληλο επίπεδο ζωής που να επιτρέπει τη σωματική, πνευματική, ψυχική, ηθική και κοινωνική ανάπτυξή του,*** ***- στους γονείς ή στα άλλα πρόσωπα που έχουν αναλάβει το παιδί ανήκει κατά κύριο λόγο η ευθύνη της εξασφάλισης, μέσα στα όρια των δυνατοτήτων και των οικονομικών μέσων τους, των απαραίτητων για την ανάπτυξη του παιδιού συνθηκών ζωής, και*** ***- τα κράτη παίρνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης της σύναψης διεθνών συμφωνιών, για να εξασφαλίσουν την είσπραξη της διατροφής του παιδιού από τους γονείς του ή από τα άλλα πρόσωπα που έχουν την οικονομική ευθύνη γι' αυτό, ειδικά στην περίπτωση που τα πρόσωπα αυτά ζουν σε ένα κράτος διαφορετικό από εκείνο του παιδιού.***

Αιτιολόγηση

Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα δικαιώματα του παιδιού ως εκτίθενται στη σχετική Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών.

Τροπολογία 14
Αιτιολογική σκέψη 23

(23) ***Σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης*** 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό	(23) ***Τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή αυτού του κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με την απόφαση***

των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή[1]***, τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3 της εν λόγω απόφασης***.	1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1999 για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή[1].
[1] ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σελ. 23.	[1] ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σελ. 23. ***Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σελ. 11).***

Αιτιολόγηση

Οι διατάξεις της επιτροπολογίας έχουν προσαρμοστεί ώστε να λαμβάνουν υπόψη την τροποποίηση της Απόφασης Επιτροπολογίας 1999. Βλ. επίσης τις τροπολογίες στα άρθρα 50 και 51.

Τροπολογία 15
Αιτιολογική σκέψη 24

(24) Ο παρών κανονισμός πρέπει να αντικαταστήσει τις κοινοτικές πράξεις που θεσπίστηκαν προηγουμένως και καλύπτουν τον ίδιο τομέα. Εξάλλου, πρέπει να υπερισχύει των λοιπών διεθνών πράξεων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να ενοποιηθούν και να απλοποιηθούν οι ισχύοντες νομικοί κανόνες.	(24) Ο παρών κανονισμός πρέπει να αντικαταστήσει τις κοινοτικές πράξεις που θεσπίστηκαν προηγουμένως και καλύπτουν τον ίδιο τομέα. Εξάλλου, πρέπει να υπερισχύει των λοιπών διεθνών πράξεων που εφαρμόζονται στον τομέα αυτό μεταξύ των κρατών μελών, ώστε να ενοποιηθούν και να απλοποιηθούν οι ισχύοντες νομικοί κανόνες. ***Πρέπει επίσης να είναι συμβατός προς τη μελλοντική Σύμβαση της Χάγης για τη διεθνή είσπραξη της στήριξης παιδιών και άλλων μορφών οικογενειακής διατροφής.***

Αιτιολόγηση

Πρέπει να ξεκαθαριστεί ότι ο κανονισμός θα είναι συμβατός με την επικείμενη Σύμβαση της Χάγης.

Τροπολογία 16
Άρθρο 1, παράγραφος 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από	1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από

οικογενειακές σχέσεις ή σχέσεις οι οποίες, σύμφωνα με το εφαρμοστέο σε αυτές δίκαιο, παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα.	***οικογενειακή σχέση, γονικό δεσμό, γάμο ή αγχιστεία*** ή ***από*** σχέσεις οι οποίες, σύμφωνα με το εφαρμοστέο σε αυτές δίκαιο, παράγουν αντίστοιχα αποτελέσματα***, όπως η νόμιμη συμβίωση ομοφυλοφίλων***.

Αιτιολόγηση

Βλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 9.

Τροπολογία 17
Άρθρο 2, σημείο (8)

(8) "δικαιούχος διατροφής", κάθε φυσικό πρόσωπο στο οποίο οφείλεται ή εικάζεται ότι οφείλεται διατροφή·	(8) "δικαιούχος διατροφής", κάθε φυσικό πρόσωπο στο οποίο οφείλεται ή εικάζεται ότι οφείλεται διατροφή ***ή κάποιος δημόσιος φορέας που έχει λάβει τη θέση του δικαιούχου για σκοπούς εκτέλεσης***,

Τροπολογία 18
Άρθρο 2, σημείο (9)

(9) "υπόχρεος διατροφής" κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο οφείλει διατροφή ή από το οποίο απαιτείται διατροφή.	(9)"υπόχρεος διατροφής" κάθε φυσικό πρόσωπο το οποίο οφείλει διατροφή ή από το οποίο απαιτείται διατροφή ***ή κάποιος δημόσιος φορέας που έχει αναλάβει την υποχρέωση του υπόχρεου για διατροφή του δικαιούχου,***

Τροπολογία 19
Άρθρο 2, σημείο (9 α) (νέο)

	(9α) "αγωγές σχετικά με την προσωπική κατάσταση" κάθε αγωγή που σχετίζεται με διαζύγιο, δικαστικό χωρισμό, ακύρωση γάμου ή γονική σχέση.

Αιτιολόγηση

Πρέπει να προσδιοριστεί τι σημαίνει η έκφραση 'εκδίκαση αγωγής σχετικά με την προσωπική κατάσταση'. Ο ορισμός συμπίπτει με αυτόν της δικαιοδοσίας που περιλαμβάνεται στον κανονισμό αριθ. 2201/2003, αλλά διευρύνεται για να περιλάβει τις σχετικές με τις γονικές σχέσεις αγωγές.

Τροπολογία 20
Άρθρο 3, στοιχείο (γ)

γ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με την προσωπική κατάσταση, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής, ***εκτός εάν η δικαιοδοσία αυτή θεμελιώνεται αποκλειστικά στην ιθαγένεια ενός των διαδίκων ή***	γ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με την προσωπική κατάσταση, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής·

Αιτιολόγηση

Ο περιορισμός αυτός δεν φαίνεται να εξυπηρετεί κάποιο σκοπό.

Τροπολογία 21
Άρθρο 3, στοιχείο (δ)

δ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με τη γονική μέριμνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής.	δ) το αρμόδιο δικαστήριο για την εκδίκαση αγωγής σχετικά με τη γονική μέριμνα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/2003, όταν η αίτηση σχετικά με την υποχρέωση διατροφής είναι παρεπόμενη της δίκης αυτής ***και εκκρεμεί ήδη ενώπιον του δικαστηρίου αυτού αγωγή σχετικά με τη γονική μέριμνα ή υποβάλλεται ταυτόχρονα με την αίτηση διατροφής τέτοια αγωγή ενώπιον αυτού του δικαστηρίου***.

Αιτιολόγηση

Φαίνεται χρήσιμη η διασαφήνιση αυτή.

Τροπολογία 22
Άρθρο 4, παράγραφος 2

2. Η συμφωνία περί καθορισμού της δικαιοδοσίας καταρτίζεται γραπτώς. ***Κάθε διαβίβαση δια της ηλεκτρονικής οδού που επιτρέπει μεταγενέστερη πρόσβαση στο περιεχόμενο της συμφωνίας θεωρείται ότι έχει καταρτιστεί "γραπτώς".***	2. Η συμφωνία περί καθορισμού της δικαιοδοσίας καταρτίζεται γραπτώς.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα διάταξη είναι υπερβολικά ασαφής: θα μπορούσε να καλύψει, π.χ. ανταλλαγή

ηλεκτρονικών μηνυμάτων.

Τροπολογία 23
Άρθρο 4, παράγραφος 2 α (νέα)

2α. Το επιληφθέν δικαστήριο πρέπει να εξασφαλίζει ότι κάθε παρέκταση δικαιοδοσίας έχει συμφωνηθεί ελευθέρως μετά από παροχή ανεξάρτητων νομικών συμβουλών και λαμβάνει υπόψη την κατάσταση των μερών κατά τη στιγμή της εκδίκασης της αγωγής.

Αιτιολόγηση

Βλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στην αιτιολογική σκέψη 11.

Τροπολογία 24
Άρθρο 6, στοιχείο (β)

β) όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής μεταξύ συζύγων ή πρώην συζύγων, τα δικαστήρια του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου οι σύζυγοι είχαν την τελευταία κοινή συνήθη διαμονή τους, εφόσον η συνήθης αυτή διαμονή υπήρχε ακόμη για διάστημα μικρότερο του ενός έτους πριν από την έναρξη της διαδικασίας.	***Αφορά το μόνο το αγγλικό κείμενο***

Τροπολογία 25
Άρθρο 10, παράγραφος 1 α (νέα)

Όποτε έχει ασκηθεί αγωγή διατροφής μετά από αίτηση προσωρινής αρωγής, δεν εφαρμόζονται τα άρθρα 7 και 8, ούτως ώστε να εφαρμόζεται ο εφαρμοστέο επί της αιτήσεως προσωρινής αρωγής δίκαιο και σε κάθε μεταγενέστερη αίτηση διατροφής ή μεταβολής της διατροφής που υποβάλλεται σε σχέση με ουσιαστικές αγωγές διαζυγίου, ακύρωσης του γάμου / της νόμιμης συμβίωσης ομοφυλοφίλων ή δικαστικού χωρισμού.

Αιτιολόγηση

Εν τη απουσία τέτοιας διατάξεως, θα μπορούσε να υποστηριχθεί ότι όποτε μία γυναίκα ζητεί διατροφή με την εφαρμογή προσωρινών μέτρων σε μία χώρα Α στην οποία έχει καταφύγει, θα πρέπει να εφαρμοστεί το δίκαιο της χώρας Α σε όλα τα θέματα που αφορούν τις υποχρεώσεις διατροφής και ανακύπτουν βάσει αγωγής διαζυγίου που υποβάλλεται μεταγενέστερα στη χώρα Β, τη χώρα καταγωγής της όπου διαμένει με το σύζυγό της.

Τροπολογία 26
Άρθρο 13

1. Τις υποχρεώσεις διατροφής διέπει το δίκαιο της χώρας στην οποία ο δικαιούχος διατροφής έχει τη συνήθη διαμονή του.	1. Τις υποχρεώσεις διατροφής διέπει το δίκαιο της χώρας στην οποία ο δικαιούχος διατροφής έχει τη συνήθη διαμονή του.
2. Το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) εφαρμόζεται:	2. Το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή (lex fori) εφαρμόζεται:
α) ***όταν, δυνάμει του δικαίου που ορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 1, ο δικαιούχος δεν μπορεί να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο***, ή	α) ***όταν είναι το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του δικαιούχου***, ή
β) όταν ο δικαιούχος ***ασκεί αγωγή και πρόκειται για το δίκαιο της χώρας στην οποία ο υπόχρεος έχει τη συνήθη διαμονή του***.	β) όταν ο δικαιούχος***, δυνάμει του δικαίου της χώρας συνήθους διαμονής του, δεν μπορεί να επιτύχει διατροφή από τον υπόχρεο, ή***
	γ) εκτός εάν ο δικαιούχος ζητήσει άλλως και το δικαστήριο εξασφαλίζει ότι ο δικαιούχος έχει λάβει επί του θέματος ανεξάρτητες νομικές συμβουλές, όταν είναι το δίκαιο της χώρας της συνήθους διαμονής του υπόχρεου.
3. ***Όταν κανένα από τα δίκαια που ορίζονται σύμφωνα με τις προηγούμενες παραγράφους δεν επιτρέπει στον δικαιούχο να επιτύχει διατροφή έναντι του υπόχρεου και όταν απορρέει από το σύνολο των πραγματικών περιστατικών ότι η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει στενή συνάφεια με άλλη χώρα, ιδίως εκείνη της κοινής ιθαγένειας του δικαιούχου και του υπόχρεου, στην περίπτωση αυτή εφαρμόζεται το δίκαιο της χώρας με την οποία η υποχρέωση διατροφής παρουσιάζει τη στενότερη συνάφεια.***	3. ***Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, δύναται να εφαρμοστεί το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή, ακόμη και εάν δεν είναι το δίκαιο της χώρας συνήθους διαμονής του δικαιούχου, όποτε καθιστά δυνατή τη δίκαιη επίλυση των περί διατροφής διαφορών κατά τρόπο απλούστερο, ταχύτερο και λιγότερο δαπανητό και εφόσον δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι επιλέγεται το δικαστήριο που θεωρείται πιθανότερο να εκδώσει θετική απόφαση (forum shopping).***

	4. Εναλλακτικώς, όποτε το δίκαιο της χώρας συνήθους διαμονής του δικαιούχου ή το δίκαιο του δικάζοντος δικαστή δεν επιτρέπει στο δικαιούχο να επιτύχει διατροφή έναντι του υπόχρεου ή όποτε θα ήταν άδικη ή ανάρμοστη η εφαρμογή του δικαίου αυτού, οι υποχρεώσεις διατροφής θα διέπονται από το δίκαιο μιας άλλης χώρας με την οποία έχει στενή συνάφεια η υποχρέωση διατροφής, ιδίως, αλλά όχι αποκλειστικώς, το δίκαιο της χώρας κοινής ιθαγένειας του δικαιούχου και του υποχρέου.

Αιτιολόγηση

Βλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας στις αιτιολογικές σκέψεις 14 και 15.

Τροπολογία 27
Άρθρο 14, παράγραφος 1α (νέα)

	υπό τον όρο ότι το επιληφθέν δικαστήριο εξασφαλίζει ότι κάθε επιλογή δικαστηρίου ή δικαίου έχει συμφωνηθεί ελευθέρως μετά από παροχή ανεξάρτητων νομικών συμβουλών.

Τροπολογία 28
Άρθρο 15

Άρθρο 15	***διαγράφεται***
Μη εφαρμογή του ορισθέντος δικαίου κατόπιν αιτήσεως του υπόχρεου	
1. Όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής άλλες από εκείνες έναντι παιδιών και ευάλωτων ενηλίκων και μεταξύ συζύγων ή πρώην συζύγων, ο υπόχρεος μπορεί να αντιτάξει στην αξίωση του δικαιούχου την έλλειψη υποχρέωσης διατροφής απέναντι του σύμφωνα με το κοινό εθνικό τους δίκαιο ή ελλείψει κοινής ιθαγένειας, σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας στην οποία έχει τη συνήθη διαμονή	

του.

2. Όταν πρόκειται για υποχρεώσεις διατροφής μεταξύ συζύγων ή πρώην συζύγων, ο υπόχρεος μπορεί να αντιτάξει στην αξίωση του δικαιούχου την έλλειψη υποχρέωσης διατροφής απέναντί του σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας με την οποία ο γάμος παρουσιάζει τη στενότερη συνάφεια.

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή φαίνεται διακριτική και αντίθετη προς την αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης.

Τροπολογία 29
Άρθρο 17

1. Το εφαρμοστέο δίκαιο σε μια υποχρέωση διατροφής καθορίζει ιδίως:	1. Το εφαρμοστέο δίκαιο σε μια υποχρέωση διατροφής καθορίζει ιδίως:
(α) την ύπαρξη και ***την έκταση*** των δικαιωμάτων του δικαιούχου και έναντι τίνος μπορεί να τα ασκήσει·	(α) την ύπαρξη***, τη χρονική διάρκεια*** και ***το ύψος*** των δικαιωμάτων του δικαιούχου και έναντι τίνος μπορεί να τα ασκήσει·
(β) το βαθμό στον οποίο ο δικαιούχος μπορεί να ζητήσει αναδρομικά διατροφή·	(β) ***για ποια χρονική διάρκεια και τι ποσό δύναται*** ο δικαιούχος να ζητήσει αναδρομικά διατροφή·
(γ) τον τρόπο υπολογισμού και τιμαριθμικής αναπροσαρμογής της υποχρέωσης διατροφής·	(γ) τον τρόπο υπολογισμού και τιμαριθμικής αναπροσαρμογής της υποχρέωσης διατροφής·
(δ) την παραγραφή και τις προθεσμίες για την άσκηση αγωγής·	(δ) την παραγραφή και τις προθεσμίες για την άσκηση αγωγής·
(ε) το δικαίωμα του δημόσιου οργανισμού που παρέσχε διατροφή στον δικαιούχο να επιτύχει την επιστροφή της παρασχεθείσας διατροφής και τα όρια της υποχρέωσης του υποχρέου.	(ε) το δικαίωμα του δημόσιου οργανισμού που παρέσχε διατροφή στον δικαιούχο να επιτύχει την επιστροφή της παρασχεθείσας διατροφής και τα όρια της υποχρέωσης του υποχρέου.
2. ***Ανεξαρτήτως του περιεχομένου του εφαρμοστέου δικαίου, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες του δικαιούχου και τα έσοδα του υπόχρεου στον καθορισμό του ποσού της διατροφής.***	2. ***Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, κατά τον ορισμό του ποσού της διατροφής, το επιληφθέν δικαστήριο λαμβάνει ως βάση τις πραγματικές και παρούσες ανάγκες του δικαιούχου και τους πραγματικούς και παρόντες πόρους του υποχρέου, λαμβάνοντας υπόψη τις εύλογες ανάγκες του τελευταίου και τυχόν άλλες υποχρεώσεις διατροφής που τον βαραίνουν***.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία επιδιώκει να βελτιώσει τη διατύπωση του κειμένου της Επιτροπής. Είναι σημαντικό το να ξεκαθαριστεί ότι οι πραγματικές ανάγκες του δικαιούχου είναι ύψιστης σημασίας και να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι ο υπόχρεος μπορεί να έχει ήδη την υποχρέωση καταβολής διατροφής, π.χ. σε προηγούμενο σύντροφό του.

Τροπολογία 30
Άρθρο 20

Η εφαρμογή μιας διάταξης του δικαίου που ορίζεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποκλεισθεί μόνο εάν η εν λόγω εφαρμογή είναι προφανώς ασυμβίβαστη προς τη δημόσια τάξη του κράτους του δικάζοντος δικαστή. ***Πάντως, η εφαρμογή μιας διάταξης του δικαίου ενός κράτους μέλους που ορίζεται από τον παρόντα κανονισμό δεν μπορεί να αποκλειστεί με βάση το σκεπτικό αυτό.***	Η εφαρμογή μιας διάταξης του δικαίου που ορίζεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί να αποκλεισθεί μόνο εάν η εν λόγω εφαρμογή είναι προφανώς ασυμβίβαστη προς τη δημόσια τάξη του κράτους του δικάζοντος δικαστή.

Αιτιολόγηση

Η διασφάλιση αυτή πρέπει να διατηρηθεί.

Τροπολογία 31
Άρθρο 21

Όταν ένα κράτος περιλαμβάνει πολλές εδαφικές ενότητες, κάθε μια εκ των οποίων έχει τους δικούς της κανόνες στον τομέα των υποχρεώσεων διατροφής, κάθε εδαφική ενότητα θεωρείται ως χώρα για τον καθορισμό του εφαρμοστέου δικαίου σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.	***Ένα κράτος εντός του οποίου διαφορετικές εδαφικές ενότητες έχουν τους δικούς τους κανόνες δικαίου όσον αφορά τις υποχρεώσεις διατροφής δεν υποχρεούται να εφαρμόσει τον κανονισμό αυτό σε διαφορές αποκλειστικά μεταξύ των δικαίων αυτών των ενοτήτων.***

Αιτιολόγηση

Η εν λόγω διάταξη αναπαράγει την αντίστοιχη διάταξη της Ρώμης ΙΙ. Τα κράτη μέλη που έχουν διαφορετικές εδαφικές ενότητες με δικούς τους νομικούς κανόνες θα πρέπει να αποφασίζουν ελεύθερα εάν θα ισχύουν οι διατάξεις του κανονισμού μεταξύ αυτών των εδαφικών ενοτήτων.

Τροπολογία 32
Άρθρο 22, παράγραφος 3

3. ***Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την***	3. ***Η κοινοποίηση και επίδοση μπορεί να***

Επιτροπή, εντός προθεσμίας έξι μηνών από της ενάρξεως ισχύος του παρόντος κανονισμού, για τους ισχύοντες τρόπους κοινοποίησης και επίδοσης. Ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση η οποία επήλθε στις πληροφορίες αυτές.	***πραγματοποιείται και σε εκπρόσωπο του εναγομένου****.*
Η Επιτροπή θέτει τις πληροφορίες αυτές στη διάθεση του κοινού.	

Αιτιολόγηση

Οι προβλεπόμενοι τρόποι κοινοποίησης και επίδοσης αντιστοιχούν στους προβλεπόμενους από τον κανονισμό αριθ. 1896/2006 για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής, ο οποίος δεν προβλέπει την τροποποίηση των ισχυόντων τρόπων κοινοποίησης και επίδοσης. Προς χάριν απλότητος, πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο απλής αναφοράς στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1348/2000 της 29ης Μαΐου 2000 περί επιδόσεως και κοινοποιήσεως στα κράτη μέλη δικαστικών και εξωδίκων πράξεων σε αστικές ή εμπορικές υποθέσεις.

Η νέα παράγραφος 3 επιτρέπει την πραγματοποίηση επίδοσης και κοινοποίησης προς το νόμιμο εκπρόσωπο του εναγομένου, σύμφωνα με διάταξη που περιλαμβάνεται στον κανονισμό αριθ. 1896/2006.

Τροπολογία 33
Άρθρο 29

Ο αιτών ο οποίος, στο κράτος μέλος προέλευσης, έλαβε εν όλω ή εν μέρει νομική συνδρομή ή απαλλαγή από έξοδα επωφελείται, στο πλαίσιο της διαδικασίας εκτέλεσης, της ***πλέον ευνοϊκής*** συνδρομής ή της ευρύτερης δυνατής απαλλαγής που προβλέπεται στο δίκαιο του κράτους μέλους εκτέλεσης.	Ο αιτών ο οποίος, στο κράτος μέλος προέλευσης, έλαβε εν όλω ή εν μέρει νομική συνδρομή ή απαλλαγή από έξοδα επωφελείται, στο πλαίσιο της διαδικασίας εκτέλεσης, της συνδρομής ***σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας του Συμβουλίου 2003/8/ΕΚ της 27ης Ιανουαρίου 2003 για βελτίωση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη επί διασυνοριακών διαφορών μέσω της θέσπισης στοιχειωδών κοινών κανόνων σχετικά με το ευεργέτημα πενίας στις διαφορές αυτές***[1] ή της ευρύτερης δυνατής απαλλαγής που προβλέπεται στο δίκαιο του κράτους μέλους εκτέλεσης.
	[1] ΕΕ L 26 της 31.1.2003, σελ. 41.

Τροπολογία 34
Άρθρο 33, στοιχείο (α)

α) ο υπόχρεος προβάλλει νέους ισχυρισμούς ή ισχυρισμούς που ήταν άγνωστοι στο δικαστήριο προέλευσης κατά την έκδοση της απόφασής του·	***διαγράφεται***

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή αφήνει υπερβολικά περιθώρια στον υπόχρεο διατροφής που επιθυμεί να αποφύγει τις υποχρεώσεις του. Η διάταξη καλύπτεται ήδη από το σημείο (β) που αφορά την κατάσταση στην οποία ο υπόχρεος έχει ζητήσει επανεξέταση από το δικαστήριο προέλευσης. Επιπλέον, δεν είναι σαφές το πώς θα είναι σε θέση το επιληφθέν δικαστήριο να επανεξετάσει την απόφαση του δικαστηρίου προέλευσης: δεν περιλαμβάνουν όλες οι δικαστικές αποφάσεις πλήρη αιτιολόγηση και το δικαστήριο που καλείται να εκτελέσει την απόφαση δεν λαμβάνει το φάκελο της υπόθεσης.

Τροπολογία 35
Άρθρο 35, παράγραφος 1

1. Ένας δικαιούχος μπορεί να ζητήσει από το επιληφθέν επί της ουσίας δικαστήριο να εκδώσει εντολή προσωρινής δέσμευσης ενός τραπεζικού λογαριασμού ***που*** προορίζεται για το τραπεζικό ίδρυμα στο οποίο ο υπόχρεος έχει τραπεζικό λογαριασμό, σε άλλο κράτος μέλος. Η αίτηση και η εντολή προσωρινής δέσμευσης τραπεζικού λογαριασμού είναι σύμφωνες προς τα έντυπα, υποδείγματα των οποίων περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.	1. Ένας δικαιούχος μπορεί να ζητήσει από το επιληφθέν επί της ουσίας δικαστήριο να εκδώσει εντολή προσωρινής δέσμευσης ενός τραπεζικού λογαριασμού***, στο ποσό που χρειάζεται για την ικανοποίηση της υποχρέωσης διατροφής, η οποία*** προορίζεται για το τραπεζικό ίδρυμα στο οποίο ο υπόχρεος έχει τραπεζικό λογαριασμό, σε άλλο κράτος μέλος. Η αίτηση και η εντολή προσωρινής δέσμευσης τραπεζικού λογαριασμού είναι σύμφωνες προς τα έντυπα, υποδείγματα των οποίων περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Τροπολογία 36
Άρθρο 35 α (νέο)

	Άρθρο 35α
	Άλλοι εκτελεστοί τίτλοι
	Το επιληφθέν δικαστήριο μπορεί να διατάξει όλα τα λοιπά μέτρα εκτέλεσης που διαθέτει δυνάμει του εθνικού δικαίου του και τα οποία κρίνει σκόπιμα.

Αιτιολόγηση

Το δικαστήριο στο οποίο ζητείται η εκτέλεση δεν πρέπει να περιορίζεται στους τίτλους που

απαριθμούνται στον κανονισμό. Ενώ τα κράτη μέλη πρέπει να ενθαρρύνονται να εξετάσουν καινοτόμα μέσα εκτέλεσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμοποιήθηκαν επιτυχώς σε δικαιοδοσίες τρίτων χωρών, τα δικαστήρια σίγουρα πρέπει να χρησιμοποιούν την πλήρη πανοπλία μέτρων που διαθέτουν δυνάμει του εθνικού τους δικαίου.

Τροπολογία 37
Άρθρο 38, παράγραφος 1

1. Οι διατάξεις του κεφαλαίου VI εφαρμόζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, στην αναγνώριση και την εκτέλεση των δημοσίων εγγράφων και των συμφωνιών μεταξύ διαδίκων που είναι εκτελεστές. Η αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους στο οποίο είναι εκτελεστό ένα δημόσιο έγγραφο ή μια συμφωνία μεταξύ διαδίκων χορηγεί, ***κατόπιν αιτήσεως οποιουδήποτε ενδιαφερομένου,*** απόσπασμα του εγγράφου, χρησιμοποιώντας το έντυπο του οποίου υπόδειγμα περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.	1. Οι διατάξεις του κεφαλαίου VI εφαρμόζονται, εφόσον είναι αναγκαίο, στην αναγνώριση και την εκτέλεση των δημοσίων εγγράφων και των συμφωνιών μεταξύ διαδίκων που είναι εκτελεστές. Η αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους στο οποίο είναι εκτελεστό ένα δημόσιο έγγραφο ή μια συμφωνία μεταξύ διαδίκων χορηγεί, ***αυτομάτως***, απόσπασμα του εγγράφου, χρησιμοποιώντας το έντυπο του οποίου υπόδειγμα περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Αιτιολόγηση

Οι διατάξεις του κανονισμού πρέπει να λειτουργούν με τις ελάχιστες δυνατές διατυπώσεις.

Τροπολογία 38
Άρθρο 44, παράγραφος 1

1. Οι κεντρικές αρχές προσφέρουν πρόσβαση στις πληροφορίες που επιτρέπουν τη διευκόλυνση της είσπραξης αξιώσεων διατροφής υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:	1. Οι κεντρικές αρχές προσφέρουν πρόσβαση στις πληροφορίες που επιτρέπουν τη διευκόλυνση ***σε συγκεκριμένη περίπτωση*** της είσπραξης αξιώσεων διατροφής υπό τους όρους που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο. Οι πληροφορίες αυτές παρέχονται για την επίτευξη των ακόλουθων στόχων:

Τροπολογία 39
Άρθρο 44, παράγραφος 1, στοιχείο (α)

α) εντοπισμός του υπόχρεου·	α) εντοπισμός ***της διεύθυνσης*** του υπόχρεου·

Τροπολογία 40
Άρθρο 44, παράγραφος 1 α (νέα)

1α. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που θα υφίστανται επεξεργασία στο πλαίσιο των διαθέσιμων πληροφοριών πρέπει να προσδιορίζονται κατά περίπτωση και η επεξεργασία θα επιτρέπεται μόνον εφόσον είναι απαραίτητη για τη διευκόλυνση της εκτέλεσης των υποχρεώσεων διατροφής.

Τροπολογία 41
Άρθρο 44, παράγραφος 1 β (νέα)

1β. Βιομετρικά δεδομένα όπως τα δακτυλικά αποτυπώματα ή τα στοιχεία DNA δεν υφίστανται επεξεργασία.

Τροπολογία 42
Άρθρο 44, παράγραφος 1 γ (νέα)

1γ. Ειδικές κατηγορίες δεδομένων σχετικά με τη φυλετική ή εθνική προέλευση, τις πολιτικές, θρησκευτικές ή φιλοσοφικές πεποιθήσεις, τη συμμετοχή σε πολιτικό κόμμα ή εργατικό συνδικάτο, το σεξουαλικό προσανατολισμό ή την υγεία υφίστανται επεξεργασία μόνον εάν είναι απολύτως απαραίτητο και ανάλογο για το σκοπό συγκεκριμένης υπόθεσης και εφόσον τηρούνται συγκεκριμένες διασφαλίσεις.

Τροπολογία 43
Άρθρο 44, παράγραφος 2 α (νέα)

2α. Οι αιτήσεις πληροφοριών εκτός των αναφερομένων στην παράγραφο 2 πρέπει να είναι ανάλογες και απαραίτητες για την επίτευξη των στόχων της παραγράφου 1.

Τροπολογία 44
Άρθρο 46, παράγραφος 3

3. Ένα δικαστήριο δεν μπορεί να διατηρήσει μια κοινοποιηθείσα πληροφορία σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό παρά μόνον για το διάστημα που είναι αναγκαίο για τη διευκόλυνση της είσπραξης μιας αξίωσης διατροφής. ***Η προθεσμία διατήρησης δεν μπορεί να υπερβεί το ένα έτος.***	3. Ένα δικαστήριο δεν μπορεί να διατηρήσει μια κοινοποιηθείσα πληροφορία σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό παρά μόνον για το διάστημα που είναι αναγκαίο για τη διευκόλυνση της είσπραξης μιας αξίωσης διατροφής.

Αιτιολόγηση

Οι πληροφορίες διατηρούνται για όσο διάστημα χρειάζεται για το σκοπό για τον οποίο συνελέχθησαν ή υφίστανται περαιτέρω επεξεργασία. Πράγματι, στην περίπτωση των υποχρεώσεων διατροφής, οι πληροφορίες μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να χρειάζονται για αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα, ούτως ώστε να μπορεί ο δικαστής να προβαίνει σε περιοδική επανεξέταση τόσο της ύπαρξης των νομικών λόγων για την αναγνώριση των υποχρεώσεων διατροφής όσο και της δέουσας ποσοτικής τους έκφρασης. Πράγματι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέσχε η Επιτροπή, στην ΕΕ η διατροφή καταβάλλεται κατά μέσον όρο επί 8 έτη.

Τροπολογία 45
Άρθρο 48, παράγραφος 3 α (νέα)

	3α. Ο παρών κανονισμός τηρεί την οδηγία 95/46 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1995 για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και υποχρεώνει τα κράτη μέλη να προστατεύουν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών προσώπων όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και ιδίως το δικαίωμά τους στην ιδιωτική ζωή, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών στην Κοινότητα.

Τροπολογία 46
Άρθρο 50

Οποιαδήποτε τροποποίηση των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού εγκρίνεται σύμφωνα με τη διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 51 παράγραφος 2.	***αφορά μόνο το αγγλικό κείμενο***

Τροπολογία 47
Άρθρο 51

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή***, η οποία απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής***.	1. Η Επιτροπή επικουρείται από ***την*** επιτροπή ***που προβλέπεται από το άρθρο 75 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 44/2001***.
2. Στην περίπτωση που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται η συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης.	2. Στην περίπτωση που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, ***εφαρμόζονται τα άρθρα*** 3 ***και 7*** της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου ***8*** της εν λόγω απόφασης.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Εισαγωγή

Αυτό που λείπει σήμερα σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι ένα κοινό και εναρμονισμένο σύστημα αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής.

Κύριο στόχο της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη διεθνή δικαιοδοσία, το εφαρμοστέο δίκαιο, την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων και τη συνεργασία σε θέματα υποχρεώσεων διατροφής αποτελεί η εξάλειψη των νομικών εμποδίων που παρεμποδίζουν την είσπραξη διατροφής από πολίτη που διαμένει σε άλλο κράτος μέλος της ΕΕ.

Ο παρών κανονισμός έχει ως στόχο την ταχεία και (γενικώς) δωρεάν είσπραξη της διατροφής. Πρόκειται για ζωτικό και απαραίτητο για τους πολίτες της ΕΕ κανονισμό. Με την επίτευξη της εσωτερικής αγοράς, έχουν αυξηθεί σημαντικά οι διασυνοριακές μετακινήσεις των ατόμων - με συνεπαγόμενη αύξηση και των προβλημάτων που μπορεί να αντιμετωπίσουν οι σύντροφοι μεταναστών, ιδίως στα νέα κράτη μέλη, οι πολίτες των οποίων εκμεταλλεύονται όσο το δυνατόν περισσότερο τα πλεονεκτήματα της ελεύθερης κυκλοφορίας. Εξάλλου, πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι πολλαπλασιάζονται σε ολόκληρη την ΕΕ τα διαζύγια και οι χωρισμοί.

Κατά την προετοιμασία της έκθεσης, η εισηγήτρια είχε επαφές τόσο με φορείς διεκπεραίωσης των υποχρεώσεων διατροφής, όσο και με τα άτομα που προσπαθούν να τις αποκτήσουν. Από τις διαβουλεύσεις αυτές κατέληξε δυστυχώς στο συμπέρασμα ότι οι δικαστικές αποφάσεις συχνά δεν γίνονται σεβαστές. Π.χ., στην Πολωνία υπολογίζεται ότι μόνο το 10% των ατόμων που υποχρεούνται να καταβάλουν διατροφή σέβεται αυτή την υποχρέωση. Οι υπόλοιποι, που πρέπει να πληρώνουν διατροφή υπέρ των παιδιών τους, καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να το αποφύγουν, μεταφέρουν τα περιουσιακά τους στοιχεία σε κοντινά ή μακρινά συγγενικά πρόσωπα, δηλώνουν επισήμως ότι δεν εργάζονται παρότι διαθέτουν κάποιο σταθερό εισόδημα, δεν ανοίγουν τις επιστολές που λαμβάνουν από συλλέκτες χρεών και κρύβονται από το δικαστικό σύστημα. Για να επιτύχουν το σεβασμό των υποχρεώσεων διατροφής, οι αρμόδιοι φορείς αναγκάζονται να λαμβάνουν ακόμη και ριζοσπαστικά μέτρα, όπως η κατακράτηση της άδειας οδήγησης. Από την άλλη πλευρά, οι δικαιούχοι ζουν σε συνθήκες μεγάλης φτώχειας και συχνά δεν έχουν καν τα χρήματα που είναι απαραίτητα για την επιβίωσή τους, για να μην αναφέρουμε ακριβότερα αντικείμενα όπως τα είδη ένδυσης.

Η εισηγήτρια αποφάσισε να οργανώσει δημόσια ακρόαση επί του θέματος αυτού, η οποία θα λάβει χώρα την 11η Σεπτεμβρίου, με στόχο να τονιστεί το πρόβλημα και να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να το αντιμετωπίσουν και να ολοκληρώσουν ταχέως τις εργασίες που αφορούν το σχέδιο κανονισμού.

2. Νομικό πλαίσιο

Η πρόταση Κανονισμού συνιστά το αποτέλεσμα μακροπρόθεσμου σχεδίου δράσης προς ενίσχυση της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης στην ΕΕ, το οποίο είχαν εγκρίνει οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων κατά τη συνεδρίαση του Ευρωπαϊκού

Συμβουλίου της Χάγης το Νοέμβριο του 2004 (γνωστού ως 'Προγράμματος της Χάγης '). Στο Πρόγραμμα αυτό καλείτο η Επιτροπή να προτείνει μέσο για την αναγνώριση και εκτέλεση των σχετικών με τη διατροφή αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένων προληπτικών μέτρων και της προσωρινής εφαρμογής το 2005.

Ταυτόχρονα, η Διάσκεψη της Χάγης για το Ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο (διεθνής οργανισμός μέλη του οποίου είναι όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ καθώς και 40 άλλες χώρες), έχει ταυτόχρονα προβεί σε παράλληλες εργασίες όσον αφορά τη σε βάθος μεταρρύθμιση του διεθνούς συστήματος διεκδίκησης της διατροφής στην αλλοδαπή. Οι εργασίες πρόκειται να ολοκληρωθούν τον Νοέμβριο του 2007.

Η εισηγήτρια παρακολουθεί από κοντά τις εργασίες της Διάσκεψης της Χάγης για το Ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο και πιστεύει ότι οι διατάξεις της πρέπει να είναι παράλληλες προς τις προτάσεις της ΕΕ. Ταυτόχρονα όμως πιστεύει ότι η ΕΕ χρειάζεται χωριστό εσωτερικό κανονισμό επί του θέματος. Επειδή ο μεγάλος αριθμός των πηγών και το επίπεδο ολοκλήρωσης μεταξύ των κρατών μελών δεν συγκρίνεται με αυτά των τρίτων χωρών, αλλά και επειδή το βάρος των διεκδικήσεων εκ μέρους της ΕΕ είναι διαφορετικό, πρέπει να δημιουργηθεί ένα χωριστό και πλέον προηγμένο σύστημα για την αναγνώριση και εκτέλεση των περί διατροφής αποφάσεων, το οποίο θα πρέπει παράλληλα να αντιστοιχεί όσο το δυνατόν περισσότερο προς το πλαίσιο της Διάσκεψης της Χάγης για το Ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο. Πρέπει επίσης να τονιστεί ότι χρειάζεται πολύς καιρός για την επικύρωση μιας σύμβασης, ενώ ενίοτε μερικά κράτη δεν την επικυρώνουν καν. Λαμβάνοντας υπόψη την έκταση του προβλήματος της είσπραξης των υποχρεώσεων διατροφής και την τάση πολλαπλασιασμού τους, είναι σαφέστατο ότι χρειαζόμαστε ένα σχετικό νέο, ταχύ και αποτελεσματικό μηχανισμό στα πλαίσια της ΕΕ.

3. Πεδίο εφαρμογής και περιεχόμενο

Ο κανονισμός καλύπτει όλες τις υποχρεώσεις διατροφής που απορρέουν από οικογενειακές σχέσεις. Η εισηγήτρια επικροτεί τον προσανατολισμό των λύσεων που υιοθετούνται στην πρόταση κανονισμού. Όμως, θα ήθελε να τονίσει ότι, επειδή ο όρος 'υποχρέωση διατροφής' ορίζεται κατά διαφορετικό τρόπο σε κάθε κράτος μέλος, το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού θα πρέπει να καλύπτει τις υποχρεώσεις διατροφής που προβλέπονται στο εθνικό δίκαιο κάθε κράτους μέλους.

Η Επιτροπή (;) παρουσίασε, σε ένα ενιαίο μέσο, όλους τους μηχανισμούς που ισχύουν επί του θέματος: δικαιοδοσία, εφαρμοστέο δίκαιο, αναγνώριση και εκτέλεση, συνεργασία και την εξάλειψη των εμποδίων για την ορθή διεκπεραίωση των αγωγών.

Ο παρών κανονισμός θα απλοποιήσει τη ζωή των πολιτών. Αυτό που χρειαζόμαστε περισσότερο είναι να απλοποιηθεί η διαδικασία που είναι απαραίτητη για τη θέσπιση των υποχρεώσεων διατροφής. Εν συνεχεία, η Επιτροπή (;) προτείνει, μετά από τη λήψη της αποφάσεως, να λαμβάνονται μέτρα για να δίνεται στην εν λόγω απόφαση, χωρίς περαιτέρω διατυπώσεις, η ισχύς που έχουν οι σχετικές αποφάσεις στο κράτος μέλος προέλευσης.

Στην πράξη, η διαδικασία διεκδίκησης διατροφής θα συνίσταται από ένα μόνο στάδιο, ήτοι την εκ μέρους του δικαιούχου υποβολή αιτήματος στο δικαστήριο. Εν συνεχεία, ένας διορισμένος κεντρικός φορέας στο κράτος του δικαιούχου θα στέλνει, κατόπιν αιτήσεως του

δικαστηρίου, την κατάλληλη αίτηση σε διορισμένο κεντρικό φορέα του κράτους του υπόχρεου, ο οποίος θα συλλέγει τις σχετικές με τον υπόχρεο πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τον ορισμό και την εκτέλεση της υποχρέωσης διατροφής και θα τις στέλνει εν συνεχεία στο κράτος του δικαιούχου.

5. Συμπεράσματα

Η εισηγήτρια επικροτεί το σχέδιο κανονισμού και δέχεται τον προσανατολισμό που έχει δοθεί με τις προτεινόμενες λύσεις. Η εφαρμογή του θα έχει αναμφίβολα θετικές κοινωνικές επιπτώσεις, δεδομένου ότι θα βοηθήσει τους δικαιούχους διατροφής που μένουν σε ένα κράτος μέλος να διεκδικούν το δικαίωμά τους από υπόχρεους που μένουν σε άλλα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, ο κανονισμός μπορεί να διευκολύνει την ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, κυρίως με την εξάλειψη των εμποδίων που παρουσιάζονται για την ελεύθερη κυκλοφορία των ατόμων, τα οποία υφίστανται σήμερα τις αρνητικές συνέπειες των διαφορών που υπάρχουν μεταξύ κρατών μελών όσον αφορά την εκτέλεση των υποχρεώσεων διατροφής.

Η πρόταση κανονισμού για τις υποχρεώσεις διατροφής αντιμετωπίζει μια πραγματική ανάγκη της σύγχρονης κοινωνίας: τη βελτίωση της θέσης των δικαιούχων διατροφής, που είναι κυρίως τα παιδιά. Ο αυξανόμενος αριθμός των ζευγαριών που χωρίζουν, σε συνδυασμό με την αυξημένη κινητικότητα εντός της ΕΕ, σημαίνει αναπόφευκτα και την αύξηση του αριθμού των διασυνοριακών διαφορών που σχετίζονται με διεκδικήσεις διατροφής. Η αποτελεσματικότερη είσπραξη της διατροφής θα βελτιώσει τις συνθήκες διαβίωσης και μόρφωσης πολλών παιδιών. Η πρόταση θα διευκολύνει την εκ μέρους του δικαιούχου διατροφής διεκδίκηση του δικαιώματός του ενώπιον τοπικής αρχής. Μετά από την έκδοση της σχετικής αποφάσεως, θα λαμβάνονται μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί η αυτόματη αναγνώρισή της σε όλα τα κράτη μέλη χωρίς περαιτέρω διατυπώσεις. Η μεγάλη διαφορά είναι ότι πλέον ο δικαιούχος θα χαίρει της τεράστιας βοήθειας που θα προσφέρει ο νέος Κανονισμός όσον αφορά τη διεκδίκηση των δικαιωμάτων των πολιτών.